

# HI-FI-STEREO 1982

Vertriebsstelle  
Michael Otto  
Hi-Fi-Classic.de

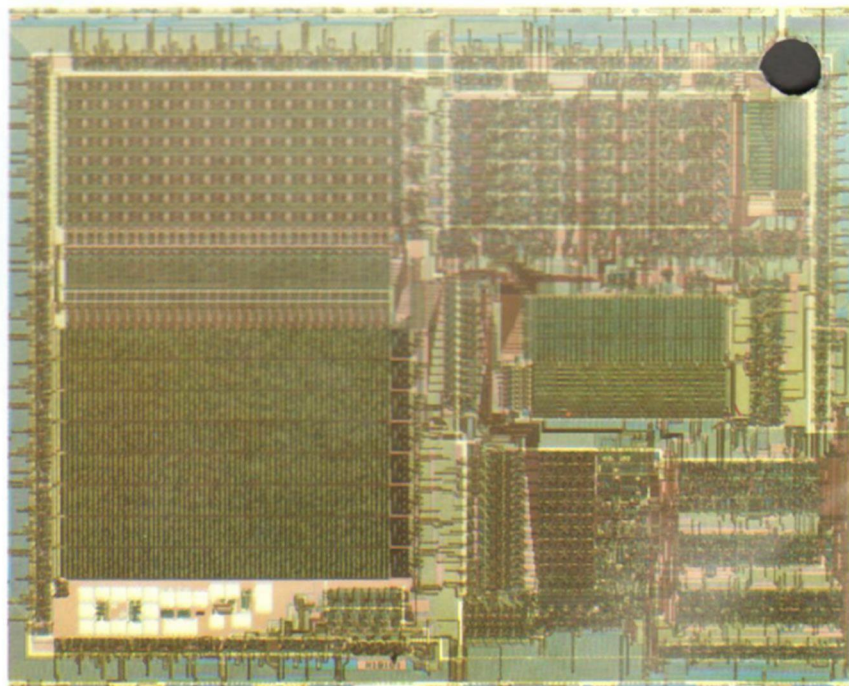
 PIONEER

# Zielstrebig und dynamisch — Pioneer

Von bescheidenen Anfängen arbeitete sich Pioneer in weniger als einem halben Jahrhundert vor bis in die Führungsrolle in der Audio-Industrie und bietet heute unter allen Herstellern die am breitesten gefächerte Palette an HiFi-Produkten an.

Dieser schnelle Aufstieg war allerdings alles andere als ein Zufall. Er war das Ergebnis langjähriger harter Arbeit und vorausschauender Planung, denen dank der beharrlichen Zielstrebigkeit der Pioneer-Mannschaft der Erfolg nicht versagt blieb. Es ist diese dynamische Kraft, die unsere Ingenieure immer wieder nach neuen Herausforderungen und Aufgaben für die Zukunft suchen läßt.

Mikroskopische Ansicht eines von Pioneer entwickelten Mikroprozessors



## ICs, LSIs und Mikroprozessoren

Bezeichnend für die zukunftsorientierte Ausrichtung des Unternehmens ist die Tatsache, daß Pioneer eine eigene Entwicklungs- und Produktionsanlage für Halbleiter aufgebaut hat. Hier werden Mikro-Elektronik-elemente nach eigenen Spezifikationen und speziell auf den eigenen Bedarf zugeschnitten hergestellt werden. Als einer der wenigen Audio-Hersteller mit dieser Möglichkeit ist Pioneer mit der Entwicklung und Produktion neuer Geräte mit bisher ungekannter Leistungsfähigkeit und Vielseitigkeit anderen Unternehmen technologisch den entscheidenden Schritt voraus. Zu erwähnen in diesem Zusammenhang sind vor allem die ID MOS FETs der Eingangsstufen unserer neuesten Tuner und die Mikroprozessoren der neuen Cassettendecks.

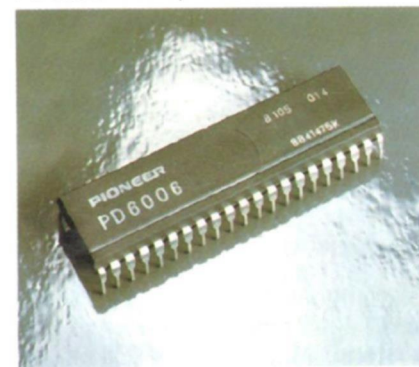
## Pioneers „kommunikationsfreudige“ Bausteine

Die Bausteine unserer neuen Serien wurden so gestaltet, daß alle relevanten Informationen über Gerätestatus und Musiksignal direkt ablesbar sind. Der HiFi-Freund gewinnt dadurch ein hohes Maß an Vertrautheit mit allen Wechselbeziehungen zwischen Anlage und Reproduktion des Musiksignals. Das übliche verwirrende Durcheinander von Reglern, Schaltern und Metern finden Sie bei den Pioneer-Bausteinen nicht; vielmehr sind die Frontplatten durchdacht und übersichtlich gestaltet, wobei logisch zusammengehörige und häufig benötigte Elemente in zu separaten Feldern zusammengefaßt wurden. Diese Geräte haben auch im Design die Klasse, die ihrer anspruchsvollen technischen Auslegung angemessen ist — der Name Pioneer verbürgt Ihnen, daß Ihre Anlage mit jeder Eingliederung eines Bausteines dieser Serien gewinnt.



P001: ID MOS FET

PD6006: Mikroprozessor



# Receiver



Communication Components

## SX-5L

NON SWITCHING AMP

COMPUTERGESTEUERTER UKW/MW/LW-DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-RECEIVER MIT FESTSENDERTASTEN UND NON-SWITCHING™-ENDSTUFE

**Sinusleistung:** 32W + 32W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,08% Klirr), 40W + 40W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 11,2dBf (IHF) (1,0µV, 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo: 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand:** 75dB (Mono bei 85dBf, IHF), 70dB (Stereo bei 85dBf, IHF), 70dB (Stereo, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 98 (H) × 311 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/8" (H) × 12 1/4" (T)) **Gewicht:** 5,8kg (12 lb. 13 oz.)



Communication Components

## SX-4L

COMPUTERGESTEUERTER UKW/MW/LW-DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-RECEIVER MIT FESTSENDERTASTEN

**Sinusleistung:** 22W + 22W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,08% Klirr), 25W + 25W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 11,2dBf (IHF) (1,0µV, 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo: 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand:** 75dB (Mono bei 85dBf, IHF), 70dB (Stereo bei 85dBf, IHF), 70dB (Stereo, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 98 (H) × 311 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 7/8" (H) × 12 1/4" (T)) **Gewicht:** 5,2kg (11 lb. 7 oz.)



## SX-400L

UKW/MW/LW-STEREO-RECEIVER

**Sinusleistung:** 20W + 20W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,3% Klirr), 24W + 24W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 12,5dBf (IHF) (1,2µV, 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo: 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand:** 75dB (Mono bei 65dBf, IHF), 70dB (Stereo bei 65dBf, IHF), 60dB (Stereo, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 320 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 12 5/8" (T)) **Gewicht:** 5,5kg (12 lb. 2 oz.)

# Verstärker und Tuner



Communication Components

## A-8

NON SWITCHING AMP

INTEGRIERTER „NON-SWITCHING™“-STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-SERVOTECHNIK; PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE

**Sinusleistung:** 110W + 110W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,003% Klirr), 140W + 140W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,2dB, Endstufe: 5 — 200.000Hz 0dB, -3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 150 (H) × 443 (T) mm (16 9/16" (B) × 5 7/8" (H) × 17 7/16" (T)) **Gewicht:** 16kg (35 lb. 4 oz.)



Communication Components

## A-8

NON SWITCHING AMP

INTEGRIERTER „NON-SWITCHING™“-STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-SERVOTECHNIK; PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE

**Sinusleistung:** 90W + 90W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,005% Klirr), 100W + 100W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,2dB, Endstufe: 5 — 200.000Hz 0dB, -3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 132 (H) × 423 (T) mm (16 9/16" (B) × 5 3/16" (H) × 16 5/8" (T)) **Gewicht:** 13,8kg (30 lb. 7 oz.)

© beim Hersteller  
Archiv Michael  
HiFi-Classic.de



Communication Components

A-7

NON SWITCHING AMP

**INTEGRIERTER „NON-SWITCHING™“-STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-SERVOTECHNIK; PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE**

**Sinusleistung:** 70W + 70W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,007% Klirr), 85W + 85W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,3dB, Endstufe; 5 — 200.000Hz 0dB, -3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 132 (H) × 423 (T) mm (16 3/16" (B) × 5 3/16" (H) × 16 3/8" (T)) **Gewicht:** 12,2kg (26 lb. 14 oz.)



Communication Components

A-6

NON SWITCHING AMP

**INTEGRIERTER „NON-SWITCHING™“-STEREO-VERSTÄRKER IN GLEICHSTROM-SERVOTECHNIK; PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE**

**Sinusleistung:** 60W + 60W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,008% Klirr), 75W + 75W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,2dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 98 (H) × 367 (T) mm (16 3/16" (B) × 3 7/8" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 7kg (15 lb. 7 oz.)



Communication Components

A-5

NON SWITCHING AMP

**INTEGRIERTER „NON-SWITCHING™“-STEREO-VERSTÄRKER MIT PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE**

**Sinusleistung:** 35W + 35W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,009% Klirr), 45W + 45W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,5dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 98 (H) × 367 (T) mm (16 3/16" (B) × 3 7/8" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)



SA-720

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER**

**Sinusleistung:** 65W + 65W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,03% Klirr), 78W + 78W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,3dB, **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 349 (T) mm (16 3/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 3/4" (T)) **Gewicht:** 7,3kg (16 lb. 1 oz.)



SA-620

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER**

**Sinusleistung:** 45W + 45W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,03% Klirr), 57W + 57W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 349 (T) mm (16 3/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 3/4" (T)) **Gewicht:** 6,7kg (14 lb. 12 oz.)



**SA-520**

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER**  
**Sinusleistung:** 32W + 32W (8 Ohm, 20 — 20.000Hz, 0,03% Klirr), 38W + 38W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20 — 20.000Hz ±0,3dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 2 Tonbandgeräte, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 349 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 13 7/16" (T)) **Gewicht:** 6kg (13 lb. 4 oz.)



**SA-420**

**INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER**  
**Sinusleistung:** 21W + 21W (8 Ohm, 30 — 20.000Hz, 0,1% Klirr), 28W + 28W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 30 — 15.000Hz ±0,5dB, **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 1 Tonbandgerät, 1 Tuner, 1 Reserve **Ausgänge:** 2 Paare Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 267 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 10 1/2" (T)) **Gewicht:** 4,6kg (10 lb. 2 oz.)



Communication Components

**F-9 DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW-STEREO-TUNER MIT FESTSENDERTASTEN** **QUARTZ**  
**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,55µV (NARROW) (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 19,3µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 90dB (Mono, IHF), 85dB (Stereo, IHF), 71dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB (WIDE) **UKW-Trennschärfe:** 40dB (WIDE), 85dB (NARROW) **Abmessungen:** 420 (B) × 60 (H) × 380 (T) mm (16 9/16" (B) × 2 3/8" (H) × 14 15/16" (T)) **Gewicht:** 4,5 kg (9 lb. 15 oz.)



Communication Components

**F-7 QUARTZ DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW-STEREO-TUNER MIT FESTSENDERTASTEN**  
**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,75µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 19,9µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 85dB (Mono, IHF), 80dB (Stereo, IHF), 67dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B) × 60 (H) × 380 (T) mm (16 9/16" (B) × 2 3/8" (H) × 14 15/16" (T)) **Gewicht:** 4,5 kg (9 lb. 15 oz.)



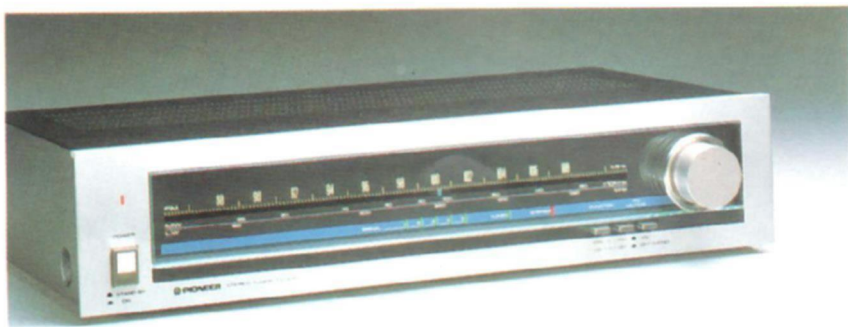
Communication Components

**F-5L SERVOGEREGELTER UKW/MW/LW-STEREO-TUNER MIT DIGITALANZEIGE**  
**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,75µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 19,9µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 75dB (Mono, IHF), 70dB (Stereo, IHF), 66dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B) × 60 (H) × 380 (T) mm (16 9/16" (B) × 2 3/8" (H) × 14 15/16" (T)) **Gewicht:** 4,5 kg (9 lb. 15 oz.)



**TX-720/TX-720L** \*Ausführung mit 3 Wellenbereichen ebenfalls erhältlich (TX-720L).  
**UKW/MW-STEREO-TUNER MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND FESTSENDERTASTEN**  
**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,75µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo; 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 78dB (Mono, IHF), 75dB (Stereo, IHF), 62dB (Stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B) × 94 (H) × 262 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 11/16" (H) × 10 9/16" (T)) **Gewicht:** 3,3 kg (7 lb. 4 oz.)

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de



## TX-520L

### UKW/MW/LW-STEREO-TUNER

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 10,8dBf (IHF) (0,95 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,75 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN), Stereo: 25 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm) (DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 65dBf):** 75dB (Mono, IHF), 70dB (Stereo, IHF), 60dB (Stereo, DIN) **MW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  94 (H)  $\times$  254,5 (T) mm (16 $\frac{7}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{11}{16}$ " (H)  $\times$  10" (T)) **Gewicht:** 3,1 kg (6 lb. 13 oz.)

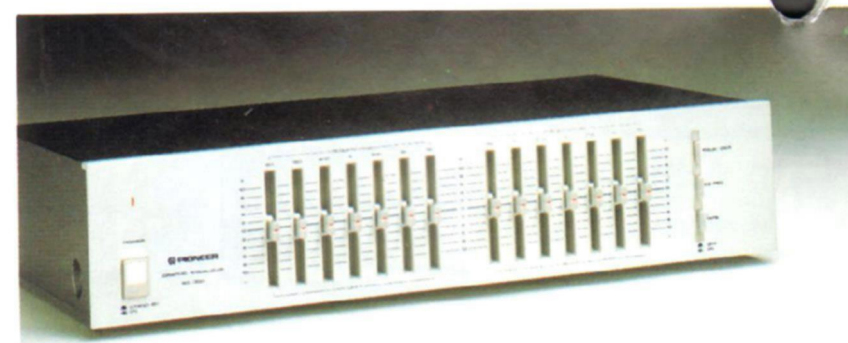


Communication Components

## SG-9

### GRAPHISCHER STEREO-FREQUENZGANGENTZERRER

**Einstellbereich und Scheitelfrequenzen:**  $\pm$ 10dB bei 16, 32, 64, 125, 250, 500, 1.000, 2.000, 4.000, 8.000, 16.000, 32.000Hz **Gesamtklirrfaktor:** 0,006% (20—20.000Hz, alle Regler in Mittelstellung, Ausgang 1V) **Einfügungsverlust:** 0dB (Regler in Mittelstellung) **Fremdspannungsabstand:** 92dB (kurzgeschlossenes A Netzwerk, Ausgang 1V) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  150 (H)  $\times$  355 (T) mm (16 $\frac{7}{16}$ " (B)  $\times$  5 $\frac{7}{8}$ " (H)  $\times$  14" (T)) **Gewicht:** 7,1kg (15 lb. 8 oz.)



## SG-300

### GRAPHISCHER STEREO-FREQUENZGANGENTZERRER

**Einstellbereich und Scheitelfrequenzen:**  $\pm$ 10dB bei 60, 150, 400, 1.000, 2.400, 6.000, 15.000Hz **Gesamtklirrfaktor:** 0,005% (1kHz, alle Regler in Mittelstellung, Ausgang 1V) **Einfügungsverlust:** 0dB (Regler in Mittelstellung) **Fremdspannungsabstand:** 100dB (kurzgeschlossenes A Netzwerk, Ausgang 1V) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  92 (H)  $\times$  240 (T) mm (16 $\frac{7}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{5}{8}$ " (H)  $\times$  9 $\frac{7}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 3,0kg (6 lb. 10 oz.)



Communication Components

## SR-9

### NACHHALL-VERSTÄRKER

**Gesamtklirrfaktor:** 0,05% (1kHz, DEPTH, Lautstärkeregler auf Minimum, Ausgang 1V) **Frequenzbereich:** 5—70.000Hz  $\pm$ 1dB (DEPTH, Lautstärkeregler auf Minimum) **Fremdspannungsabstand:** 90dB **Nachhallzeit:** 0—3,0 sek (bei 1. Effekt, 400Hz) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  99 (H)  $\times$  336 (T) mm (16 $\frac{7}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{7}{8}$ " (H)  $\times$  13 $\frac{1}{4}$ " (T)) **Gewicht:** 4,3kg (9 lb. 8 oz.)



Communication Components

## RG-9

### STEREO-DYNAMIKEXPANDER

**Gesamtklirrfaktor:** 0,05% (1kHz, Dynamikdehnung 16dB, Ausgang 1V) **Dynamikdehnung:** 4, 7, 10, 13, 16dB **Ansprechverhalten:** Ansprechzeit: 0,3m sek, Abfallzeit: 120m sek **Abmessungen:** 420(B)  $\times$  99(H)  $\times$  336(T)mm (16 $\frac{7}{16}$ " (B)  $\times$  3 $\frac{7}{8}$ " (H)  $\times$  13 $\frac{1}{4}$ " (T)) **Gewicht:** 4,4kg (9 lb. 11 oz.)

# Plattenspieler



## PL-L800

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TANGENTIALTONARM

**Motor:** Kernloser Quarz-PLL-Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Tangential-Rohrtonarm mit Direktinduktions-Linearmotor **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-4MC) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 3g (min.) bis 8g (max.) **Abmessungen:** 420 (B) × 120 (H) × 427 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 3/4" (H) × 16 13/16" (T)) **Gewicht:** 8,3 kg (18 lb. 15 oz.)



Communication Components



## PL-6

### QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** Kernloser Quarz-PLL-Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-3MC) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 3g (min.) bis 8g (max.) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,8 kg (12 lb. 13 oz.)



Communication Components



## PL-8

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB

**Motor:** Kernloser Quarz-PLL-Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-3MC) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 3g (min.) bis 8g (max.) **Abmessungen:** 420 (B) × 114 (H) × 395 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/2" (H) × 15 9/16" (T)) **Gewicht:** 6,2 kg (13 lb. 11 oz.)



Communication Components



## PL-4

### PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** Kernloser Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,014%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-3MC) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 3g (min.) bis 8g (max.) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,8 kg (12 lb. 13 oz.)



Communication Components



## PL-7

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB,

**Motor:** Kernloser Quarz-PLL-Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-3MC) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 3g (min.) bis 8g (max.) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,9 kg (13 lb.)



Communication Components



## PL-2

### PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** Gleichstrom-Servomotor **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,07% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 68dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Magnet-System (Modell PC-220) **Zulässiges Tonabnehmergewicht:** 3g (min.) bis 8g (max.) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,1 kg (11 lb. 4 oz.)



Communication Components



## PL-L1000

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TANGENTIALTONARM

**Motor:** Quarz-PLL „Stable Hanging Rotor™“-Motor mit Hallelement **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Tangential-Rohrtonarm mit Direkt-induktions-Linearmotor **Tonabnehmer:** Sonderzubehör **Abmessungen:** 494 (B) × 154 (H) × 456 (T) mm (19 7/16" (B) × 6 1/16" (H) × 17 15/16" (T)) **Gewicht:** 12 kg (26 lb. 8 oz.)



## PL-720

### VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB

**Motor:** Kernloser Quarz-PLL-Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-3MC) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,9 kg (13 lb.)



## PL-620

### QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** Kernloser Quarz-PLL-Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Gleichlaufschwankungen:** 0,012%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Dynamisch (MC) (Modell PC-3MC) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,8 kg (12 lb. 13 oz.)



## PL-320

### PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

**Motor:** Kernloser Gleichstrom-Servo-Hallmotor mit „Stable Hanging Rotor™“ **Gleichlaufschwankungen:** 0,014%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Magnet-System (Modell PC-220) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,8 kg (12 lb. 13 oz.)

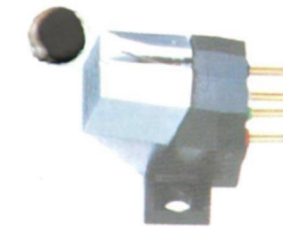


## PL-120

### PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

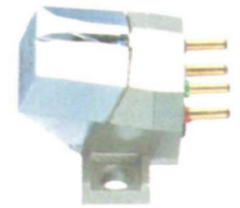
**Motor:** Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,07% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 68dB (DIN B) **Tonarm:** Statisch ausgewuchteter massearmer Polymer-Graphite™-Rohrtonarm **Tonabnehmer:** Magnet-System (Modell PC-220) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 9/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,1 kg (11 lb. 4 oz.)

## TONABNEHMER UND ABTASTNADELN



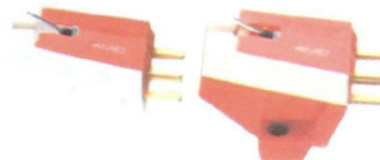
### PC-70MC

(Dynamischer Tonabnehmer (MC)) Separate, massearme Samarium-Kobalt-Magnete für die beiden Kanäle garantieren hohe Effizienz. Als Nadelträger dient ein verjüngt zulaufendes Berylliumröhrchen, das in hohem Maße resonanzfrei ist und gute Werte für die Nadelnachgiebigkeit aufweist.



### PC-50MC

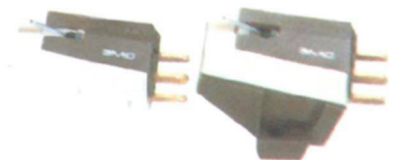
(Dynamischer Tonabnehmer (MC)) Eine massearme Konstruktion mit breitem Übertragungsbereich und gutem Abtastvermögen. Die Wandlung erfolgt mittels starker Samarium-Kobalt-Magnete in separaten Strukturen. Das Nadelträgerröhrchen ist aus Aluminium gearbeitet.



### PN-4MC

Massearmes, hochpegeliges MC-Tonabnehmersystem

### PC-4MC



### PN-3MC

Massearmes, hochpegeliges MC-Tonabnehmersystem

### PC-3MC



### PN-220

MM-Tonabnehmersystem (elektro-magnetisch)

### PC-220

© beim Hersteller  
Hifi-Classic  
Univ. Mich. & Co.

PG  
POLYMER GRAPHITE

PG  
POLYMER GRAPHITE

PG  
POLYMER GRAPHITE

PG  
POLYMER GRAPHITE

# Cassettenmaschinen



**SR** Ribbon  
Sendust head

Communication Components

**CT-9R** \*Kabel-Fernbedienungseinheit JT-216 ist nicht eingeschlossen.

**MIKROPROZESSORGESTEUERTE STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT 3-MOTOREN-DIREKTANTRIEB, AUTO-REVERSE-WIEDERGABE, 3-KOPF-BESTÜCKUNG, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND C UND BLE-EINMEBAUTOMATIK**

**Motoren:** Quartz-PLL-geregelter Direktantriebsmotor für Tonwellenantrieb, zwei Gleichstrom-Direktantriebsmotoren für Wiedergabe, Schnellvor- und Rücklauffunktion **Tonkopfbestückung:** Sendust-folienlamellierter Aufsprech/Wiedergabe-Kombi-Kopf × 1, „Small-Window“-Löschkopf × 1 **Gleichlaufschwankungen:** 0,04% (effektiv, bewertet), ±0,16% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 58dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 19.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 130 (H) × 320 (T) mm (16 9/16" (B) × 5 1/8" (H) × 12 5/8" (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



**SR** Ribbon  
Sendust head

Communication Components

**CT-8R** \*Kabel-Fernbedienungseinheit JT-216 ist nicht eingeschlossen.

**MIKROPROZESSORGESTEUERTE STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT 3-MOTOREN-DIREKTANTRIEB, AUTO-REVERSE-WIEDERGABE, 3-KOPF-BESTÜCKUNG, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND C UND BLE-EINMEBAUTOMATIK**

**Motoren:** Direktantriebsmotor für Tonwellenantrieb, zwei Gleichstrom-Direktantriebsmotoren für Wiedergabe, Schnellvor- und Rücklauffunktion **Tonkopfbestückung:** Sendust-folienlamellierter Aufsprech/Wiedergabe-Kombi-Kopf × 1, „Small-Window“-Löschkopf × 1 **Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet), ±0,16% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 58dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 19.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 130 (H) × 320 (T) mm (16 9/16" (B) × 5 1/8" (H) × 12 5/8" (T)) **Gewicht:** 6,5kg (14 lb. 5 oz.)

\*\*Mit Dolby-B ergibt sich eine Verbesserung des Fremdspannungsabstandes um 10 dB, mit Dolby-C um 19 dB (jeweils bei 5 kHz).



**SR** Ribbon  
Sendust head

Communication Components

**CT-7R** \*Kabel-Fernbedienungseinheit JT-216 ist nicht eingeschlossen.

**MIKROPROZESSORGESTEUERTE STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT 3-MOTOREN-DIREKTANTRIEB, AUTO-REVERSE-AUFNAHME/WIEDERGABE UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND C**

**Motoren:** Direktantriebsmotor für Tonwellenantrieb, zwei Gleichstrom-Direktantriebsmotoren für Wiedergabe, Schnellvor- und Rücklauffunktion **Tonkopfbestückung:** Sendust-folienlamellierter Aufsprech/Wiedergabekopf × 1, „Small-Window“-Löschkopf × 2 **Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet), ±0,16% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 58dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 99,5 (H) × 270 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 15/16" (H) × 10 5/8" (T)) **Gewicht:** 5,3kg (11 lb. 11 oz.)



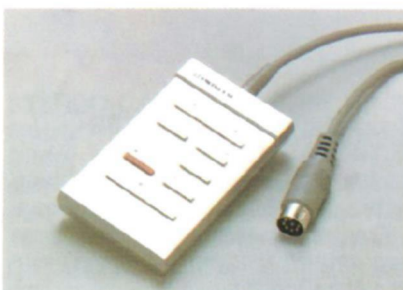
**SR** Ribbon  
Sendust head

Communication Components

**CT-6R** \*Kabel-Fernbedienungseinheit JT-216 ist nicht eingeschlossen.

**MIKROPROZESSORGESTEUERTE STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT 3-MOTOREN-DIREKTANTRIEB, AUTO-REVERSE-WIEDERGABE UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND C**

**Motoren:** Direktantriebsmotor für Tonwellenantrieb, zwei Gleichstrom-Direktantriebsmotoren für Wiedergabe, Schnellvor- und Rücklauffunktion **Tonkopfbestückung:** Sendust-folienlamellierter Aufsprech/Wiedergabekopf × 1, „Small-Window“-Löschkopf × 1 **Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet), ±0,16% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 58dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 99,5 (H) × 270 (T) mm (16 9/16" (B) × 3 15/16" (H) × 10 5/8" (T)) **Gewicht:** 5,3kg (11 lb. 11 oz.)



## JT-216

### FERNBEDIENUNG

Diese kompakte Kabel-Fernbedienungseinheit (Kabellänge 5 m) dient für die Auto-Reverse-Cassettenmaschinen von Pioneer (Modelle CT-9R, CT-8R, CT-7R und CT-6R). Über Modell JT-216 können die folgenden Funktionen geschaltet werden: Bandaufrichtung, Rücklauf, Schnellvorlauf, Start, Aufnahme, Pause und Stop.



Communication Components

### CT-5

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND C UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG**

**Motor:** Elektronisch gesteuerter Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,17\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 57dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 25 — 18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  99,5 (H)  $\times$  243,5 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $3\frac{15}{16}$ " (H)  $\times$   $9\frac{9}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 4,4kg (9 lb. 11 oz.)

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



### CT-720

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT 3-MÖTOREN-DIREKTANTRIEB, AUTO-REVERSE-WIEDERGABE UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B**

**Motoren:** Direktantriebsmotor für Tonwellenantrieb, zwei Gleichstrom-Direktantriebsmotoren für Wiedergabe, Schnellvor- und Rücklauffunktion **Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,16\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 58dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 20 — 18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  100 (H)  $\times$  244,5 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $3\frac{15}{16}$ " (H)  $\times$   $9\frac{9}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 4,3kg (9 lb. 8 oz.)



Communication Components

### CT-4

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND C UND LEICHTGÄNGIGE TIPPTASTEN**

**Motor:** Elektronisch gesteuerter Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,18\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 57dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 25 — 16.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  120 (H)  $\times$  245 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $4\frac{3}{4}$ " (H)  $\times$   $9\frac{5}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 4,4kg (9 lb. 11 oz.)

\*\*Mit Dolby-B ergibt sich eine Verbesserung des Fremdspannungsabstandes um 10 dB, mit Dolby-C um 19 dB (jeweils bei 5 kHz).



### CT-520

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG**

**Motor:** Elektronisch gesteuerter Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,17\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 57dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 25 — 18.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  100 (H)  $\times$  244,5 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $3\frac{15}{16}$ " (H)  $\times$   $9\frac{9}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 4kg (8 lb. 13 oz.)



Communication Components

### CT-3

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND LEICHTGÄNGIGE TIPPTASTEN**

**Motor:** Elektronisch gesteuerter Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,18\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 57dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 25 — 16.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  120 (H)  $\times$  245 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $4\frac{3}{4}$ " (H)  $\times$   $9\frac{5}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 4,4kg (9 lb. 11 oz.)



### CT-320

**STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND LEICHTGÄNGIGE TIPPTASTEN**

**Motor:** Elektronisch gesteuerter Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet),  $\pm 0,18\%$  (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 57dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich (-20dB):** 25 — 16.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B)  $\times$  120 (H)  $\times$  245,5 (T) mm ( $16\frac{9}{16}$ " (B)  $\times$   $4\frac{3}{4}$ " (H)  $\times$   $9\frac{11}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 3,9kg (8 lb. 10 oz.)

# Spulenbandmaschinen



## RT-909

\*Wird mit nur einer Spule geliefert.

### STEREO-SPULENBANDMASCHINE MIT DREIMOTOREN-LAUFWERK, VIERKOPF-BESTÜCKUNG UND AUTO-REVERSE/REPEAT-WIEDERGABE

**Bauart:** Stereo-Viertelspurgerät mit Auto-Reverse-Wiedergabe **Motoren:** FG-Servo-Gleichstrommotor × 1 (Antrieb der zwei Tonwellen), Induktionsmotor mit 6 poligem Rotor × 2 (Wickeltellerantrieb) **Bandgeschwindigkeiten:** 19 & 9,5cm/sek ±0,6% **Gleichlaufschwankungen:** 0,04% (effektiv, bewertet, 19cm/sek), ±0,1% (DIN, 19cm/sek) **Fremdspannungsabstand:** 60dB (19cm/sek) **Frequenzbereich:** 20 — 30.000Hz (19cm/sek) **Abmessungen:** 480 (B) × 340 (H) × 318 (T) mm (18 7/8" (B) × 13 3/8" (H) × 12 1/2" (T)) **Gewicht:** 21,5kg (47 lb. 6 oz.)



## RT-707

\*Wird mit nur einer Spule geliefert.

### STEREO-SPULENBANDMASCHINE MIT DREIMOTOREN-LAUFWERK, VIERKOPF-BESTÜCKUNG UND AUTO-REVERSE/REPEAT-WIEDERGABE

**Bauart:** Stereo-Viertelspurgerät mit Auto-Reverse-/Repeat-Wiedergabe **Motoren:** FG-Servo-Wechselstrommotor × 1 (Direktantrieb der Tonwelle), Induktionsmotor mit 6 poligem Rotor × 2 (Wickeltellerantrieb) **Bandgeschwindigkeiten:** 19 & 9,5cm/sek ±0,5% **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet, 19cm/sek), ±0,14% (DIN, 19cm/sek) **Fremdspannungsabstand:** 58dB (19cm/sek) **Frequenzbereich:** 20 — 28.000Hz (19cm/sek) **Abmessungen:** 480 (B) × 230 (H) × 356 (T) mm (18 7/8" (B) × 9 1/16" (H) × 14" (T)) **Gewicht:** 20kg (44 lb. 1 oz.)



## DT-510

### FLUROSCAN™-DIGITAL-TIMER HOHER PRÄZISION

Digital-Timer/Zeitzuhr für die Verwendung in Verbindung mit HiFi-Bausteinen für unbeaufsichtigte Bandmitschnitte und Wiedergaben (z.B. Weckalarm mit Hintergrundmusik).

**Abmessungen:** 420 (B) × 51 (H) × 144 (T) mm (16 9/16" (B) × 2" (H) × 5 11/16" (T)) **Gewicht:** 1,7kg (3 lb. 12 oz.)

## TONBANDCASSETTEN



M1 Reineisenband (Metal-Position)	C1 Chromband (Chrome-Position)	N2 Normalband (Normal-Position)	N1 Normalband (Normal-Position)
M1-60 M1-46	C1-90 C1-60	N2-90 N2-60	N1-90 N1-60

## MIKROFONE



**DM-61:**  
Dynamisches Richtmikrofon



**DM-51:**  
Dynamisches Richtmikrofon



**DM-31:**  
Dynamisches Richtmikrofon



**DM-21:**  
Dynamisches Richtmikrofon

## TONBAND-ZUBEHÖR



**PR-101:**  
267mm (10 1/2") Spule



**PR-85:**  
178mm (7") Spule



**PP-220A:**  
267mm (10 1/2")  
Spulenadapter

# Lautsprecherboxen



## HPM-1100

### 4-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 5 WANDLERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Standbox  
**Wandlern:** 40cm (15 3/4")-PG-Membran-Tieftöner, 12cm (4 3/4")-PG-Membran-Mitteltöner, 4,5cm (1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran (zweifacher Antrieb) **Übertragungsbereich:** 25 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 92,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 2,1W **Musikbelastbarkeit:** 250W **Abmessungen:** 500 (B) × 910 (H) × 358 (T) mm (19 11/16" (B) × 35 13/16" (H) × 14 1/8" (T)) **Gewicht:** 31,8kg (70 lb. 1 oz.)



Communication Components



## HPM-500

### 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 3 WANDLERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandlern:** 25cm (10")-PG-Membran-Tieftöner, 4,5cm (1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 35 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 91dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 3,2W **Musikbelastbarkeit:** 80W **Abmessungen:** 325 (B) × 570 (H) × 317 (T) mm (12 13/16" (B) × 22 7/16" (H) × 12 1/2" (T)) **Gewicht:** 12,2kg (26 lb. 14 oz.)



Communication Components

\* „Polymer Graphite“ (Abkürzung: „PG“) ist ein eingetragenes Warenzeichen der Pioneer.



## HPM-900

### 4-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 4 WANDLERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandlern:** 30cm (12")-PG-Membran-Tieftöner, 10cm (4")-PG-Membran-Mitteltöner, 4,5cm (1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 30 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 92,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 2,1W **Musikbelastbarkeit:** 200W **Abmessungen:** 390 (B) × 670 (H) × 393 (T) mm (15 3/8" (B) × 26 3/8" (H) × 15 1/2" (T)) **Gewicht:** 23,4kg (51 lb. 9 oz.)



Communication Components



## HPM-300

### 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 3 WANDLERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandlern:** 20cm (8")-PG-Membran-Tieftöner, 4,5cm (1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 40 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 89dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 5,0W **Musikbelastbarkeit:** 60W **Abmessungen:** 300 (B) × 530 (H) × 296 (T) mm (11 13/16" (B) × 20 7/8" (H) × 11 5/8" (T)) **Gewicht:** 11kg (24 lb. 4 oz.)



Communication Components



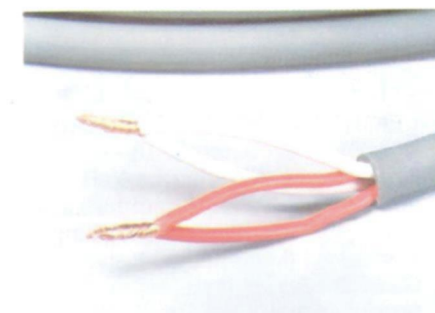
## HPM-700

### 4-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 4 WANDLERN

**Gehäuse:** Baßreflex-Regalbox  
**Wandlern:** 25cm (10")-PG-Membran-Tieftöner, 10cm (4")-PG-Membran-Mitteltöner, 4,5cm (1 3/4")-PG-Membran-Hochtöner, Horngekoppelter Super-Hochtöner mit High-Polymer (HP)-Film-Dünnmembran **Übertragungsbereich:** 35 — 50.000Hz **Wirkungsgrad:** 92,5dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 2,1W **Musikbelastbarkeit:** 120W **Abmessungen:** 350 (B) × 610 (H) × 321 (T) mm (13 3/4" (B) × 24" (H) × 12 5/8" (T)) **Gewicht:** 14,7kg (32 lb. 7 oz.)



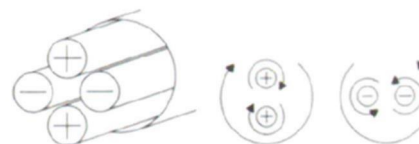
Communication Components



## JC-200

### LAUTSPRECHERKABEL NIEDRIGER IMPEDANZ

Das Kabel mit „Star Quad“ Konstruktion (siehe Schnittbild) reduziert die Verzerrungen und die Übersprechdämpfung auf ein Minimum. Die niedrige Impedanz führt zu ausgezeichnetem Phasenverhalten, geringsten Magnetstreuungen, minimaler Klangverfärbung bei den Bässen und linearem Frequenzgang bis zu den extrem hohen Höhen.



Gegenpolige Magnetfelder heben sich gegenseitig auf, so daß keine magnetische Beeinflussung auftritt.

# Kopfhörer



## SE-L15 LITE-PHONES

LEICHTE, „VARIABLE CHAMBER™“-STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 10 — 22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 100mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") (Cinch-Stecker-Kabel), 1,5m (4'11") (Mini-Stecker-Kabel)  
**Gewicht:** 75g (2,7 oz.) (ohne Anschlußkabel)  
\* Wird mit Cinch-Stecker-Kabel und Mini-Stecker-Kabel geliefert.



## SE-L3 LITE-PHONES

LEICHTE, STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 18 — 22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 100mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") **Gewicht:** 50g (1,8 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-L11 LITE-PHONES

LEICHTE, STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 16 — 22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 100mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") (Cinch-Stecker-Kabel), 1,5m (4'11") (Mini-Stecker-Kabel)  
**Gewicht:** 50g (1,8 oz.) (ohne Anschlußkabel)  
\* Wird mit Cinch-Stecker-Kabel und Mini-Stecker-Kabel geliefert.



## SE-M10

OFFENE „VARIABLE CHAMBER™“-STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 16 — 22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") **Gewicht:** 146g (5,1 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-L5 LITE-PHONES

LEICHTE, STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 18 — 22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 100mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") **Gewicht:** 53g (1,9 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-650

STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 20 — 20.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 1.000mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") **Gewicht:** 245g (8,6 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-L4 LITE-PHONES

LEICHTE, STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 18 — 22.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 100mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 2,8m (9'2") (Cinch-Stecker-Kabel), 1,3m (4'3") (Mini-Stecker-Kabel)  
**Gewicht:** 38g (1,3 oz.) (ohne Anschlußkabel)  
\* Wird mit Cinch-Stecker-Kabel und Mini-Stecker-Kabel geliefert.



## SE-550

STEREO-KOPFHÖRER  
Übertragungsbereich: 20 — 20.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 1.000mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") **Gewicht:** 230g (8,1 oz.) (ohne Anschlußkabel)

© beim Hersteller  
Archiv Michael Otto  
HiFi-Classic.de

# PERSONAL (Regal-Baustein-Anlagen)

## SE-450

**STEREO-KOPFHÖRER**  
Übertragungsbereich: 20 — 20.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 1.000mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 2,5m (8'2") **Gewicht:** 280g (9,9 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-6

**OFFENE STEREO-KOPFHÖRER**  
Übertragungsbereich: 20 — 20.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") **Gewicht:** 206g (7,3 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-4

**OFFENE STEREO-KOPFHÖRER**  
Übertragungsbereich: 20 — 20.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 3m (9'10") **Gewicht:** 215g (7,6 oz.) (ohne Anschlußkabel)



## SE-2

**OFFENE STEREO-KOPFHÖRER**  
Übertragungsbereich: 20 — 20.000Hz **Musikbelastbarkeit:** 200mW (pro Kanal) **Anschlußkabel:** 2,5m (8'2") **Gewicht:** 208g (7,3 oz.) (ohne Anschlußkabel)



### A-X50 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER MIT PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE UND GROßFLÄCHIGEM EINTASTEN-SCHALTER

**Sinusleistung:** 40W + 40W (8 Ohm, 20—20.000Hz, 0,03% Klirr), 45W + 45W (8 Ohm, DIN) **Abmessungen:** 320 (B) × 98 (H) × 212 (T) mm (12 5/8" (B) × 3 7/8" (H) × 8 3/8" (T)) **Gewicht:** 4,6kg (10 lb. 2 oz.)

### F-X50L QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW/LW-TUNER MIT DIGITALANZEIGE, FESTSENDERTASTEN UND PROGRAMMIER-BARER DIGITALUHR

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,75µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN), Stereo: 19,9µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) **Abmessungen:** 320 (B) × 60 (H) × 211 (T) mm (12 5/8" (B) × 2 3/8" (H) × 8 3/16" (T)) **Gewicht:** 2,4kg (5 lb. 5 oz.)

### CT-X50 REINEISENTÜCHTIGE STEREO-CASSETTENMACHINE MIT GROßFLÄCHIGEM EINTASTEN-SCHALTER FÜR DIE BANDLAUF-FUNKTIONEN, AUTOMATISCHER BANDSORTENEINSTELLUNG UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B

**Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Frequenzbereich (-20dB):** 25 — 16.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 320 (B) × 98 (H) × 210 (T) mm (12 5/8" (B) × 3 7/8" (H) × 8 1/4" (T)) **Gewicht:** 3,6kg (7 lb. 15 oz.)

### PL-X50 VOLLAUTOMATISCHER FRONTLADE-PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB (Separat lieferbar)

**Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet), ±0,065% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 70dB (DIN B) **Abmessungen:** 320 (B) × 98 (H) × 210 (T) mm (12 5/8" (B) × 3 7/8" (H) × 8 1/4" (T)) **Gewicht:** 5,5kg (12 lb. 2 oz.)

### S-X30 2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER UND -PASSIVSTRAHLER (Separat lieferbar)

**Wandlern:** 16cm (6 5/16")-Konus-Tieftöner, 6,6cm (2 5/8")-Konus-Hochtöner, Passivstrahler mit 16cm (6 5/16")-Flachmembran **Abmessungen:** 210 (B) × 500 (H) × 221 (T) mm (8 1/4" (B) × 19 1/16" (H) × 8 11/16" (T)) **Gewicht:** 4,5kg (9 lb. 15 oz.)

(Plattenspieler PL-X50 und Lautsprecher S-X30 sind nicht eingeschlossen.)

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



## S-7

- A-X30** INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER MIT PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE
- F-X50L** QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW/LW-TUNER MIT DIGITAL-ANZEIGE, FESTSENDERTASTEN UND PROGRAMMIERBARER DIGITALUHR
- CT-X50** REINEISENTÜCHTIGE STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT GROßFLÄCHIGEM EINTASTEN-SCHALTER FÜR DIE BANDLAUFFUNKTIONEN, AUTOMATISCHER BANDSORTEN-EINSTELLUNG UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B VOLLAUTOMATISCHER FRONTLADE-PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB (Separat lieferbar)
- PL-X50** 2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER (Separat lieferbar)
- (Plattenspieler PL-X50 und Lautsprecher S-X10 sind nicht eingeschlossen.)



## S-5

- A-X30** INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER MIT PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE
- F-X30L** SERVOGEREGELTER UKW/MW/LW-TUNER MIT DIGITALANZEIGE
- CT-X50** REINEISENTÜCHTIGE STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT GROßFLÄCHIGEM EINTASTEN-SCHALTER FÜR DIE BANDLAUFFUNKTIONEN, AUTOMATISCHER BANDSORTEN-EINSTELLUNG UNE DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B VOLLAUTOMATISCHER FRONTLADE-PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB (Separat lieferbar)
- PL-X50** 2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER (Separat lieferbar)
- (Plattenspieler PL-X50 und Lautsprecher S-X10 sind nicht eingeschlossen.)



## A-X50

### INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER MIT PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE UND GROßFLÄCHIGEM EINTASTEN-SCHALTER

**Sinusleistung:** 40W + 40W (8 Ohm, 20—20.000Hz, 0,03% Klirr), 45W + 45W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 20—20.000Hz  $\pm 0,3$ dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 1 Tonbandgerät, 1 Tuner, 1 Reserve, 1 Mikrophon (Zumischen) **Ausgänge:** 1 Paar Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 320 (B)  $\times$  98 (H)  $\times$  212 (T)mm (12  $\frac{3}{8}$ " (B)  $\times$  3  $\frac{7}{8}$ " (H)  $\times$  8  $\frac{3}{8}$ " (T)) **Gewicht:** 4,6kg (10 lb. 2 oz.)



## A-X30

### INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER MIT PICTOGRAPHISCHE ANZEIGE

**Sinusleistung:** 17W + 17W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,5% Klirr), 18W + 18W (8 Ohm, DIN) **Frequenzgang:** PHONO (RIAA-Entzerrung); 30—20.000Hz  $\pm 0,3$ dB **Eingänge:** 1 Plattenspieler, 1 Tonbandgerät, 1 Tuner, 1 Reserve, 1 Mikrophon (Zumischen) **Ausgänge:** 1 Paar Lautsprecher, 1 Paar Kopfhörer **Abmessungen:** 320 (B)  $\times$  98 (H)  $\times$  227 (T)mm (12  $\frac{3}{8}$ " (B)  $\times$  3  $\frac{7}{8}$ " (H)  $\times$  8  $\frac{15}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 3,6 kg (7 lb. 15 oz.)



## F-X50L

### QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW/LW-TUNER MIT DIGITALANZEIGE, FESTSENDERTASTEN UND PROGRAMMIERBARER DIGITALUHR

**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 10,8dBf (IHF) (0,95 $\mu$ V, 75 Ohm), 0,75 $\mu$ V (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) Stereo; 19,9 $\mu$ V (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 75dB (mono, IHF), 70dB (stereo, IHF), 66dB (stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 1,0dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 320 (B)  $\times$  60 (H)  $\times$  211 (T) mm (12  $\frac{3}{8}$ " (B)  $\times$  2  $\frac{3}{8}$ " (H)  $\times$  8  $\frac{3}{16}$ " (T)) **Gewicht:** 2,4 kg (5 lb. 5 oz.)



### F-X30L

**SERVOGEREGELTER UKW/MW/LW-TUNER MIT DIGITALANZEIGE**  
**UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 10,8dBf (IHF) (0,95µV, 75 Ohm), 0,75µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) Stereo: 19,9µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) **UKW-Fremdspannungsabstand (bei 85dBf):** 75dB (mono, IHF), 70dB (stereo, IHF), 66dB (stereo, DIN) **UKW-Gleichwellenselektion:** 0,5dB **UKW-Trennschärfe:** 60dB **Abmessungen:** 320 (B) × 60 (H) × 223 (T)mm (12 5/8" (B) × 2 3/8" (H) × 8 3/4" (T)) **Gewicht:** 2,2 kg (4 lb. 14 oz.)



### PL-X50

**VOLLAUTOMATISCHER FRONTLADE-PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB**  
**Motor:** Gleichstrom-Servomotor **Drehzahlen:** 33 1/3 & 45 UpM **Gleichlaufschwankungen:** 0,045% (effektiv, bewertet), ±0,065% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 70dB (DIN B) **Tonabnehmer:** PC-3MC **Besonderheiten:** vollautomatische Mechanik, automatisch Größe-Selektion-System **Abmessungen:** 320 (B) × 98 (H) × 210 (T)mm (12 5/8" (B) × 3 7/8" (H) × 8 1/4" (T)) **Gewicht:** 5,5 kg (12 lb. 2 oz.)



### CT-X50

**REINEISENTÜCHTIGE STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT GROßFLÄCHIGEM EINTASTEN-SCHALTER FÜR DIE BANDLAUF-FUNKTIONEN, AUTOMATISCHER BANDSORTENEINSTELLUNG UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B**  
**Motor:** Elektronisch gesteuerter Gleichstrom-Servomotor **Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,17% (DIN) **Frequenzbereich (-20dB):** 25—16.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 320 (B) × 98 (H) × 210 (T)mm (12 5/8" (B) × 3 7/8" (H) × 8 1/4" (T)) **Gewicht:** 3,6 kg (7 lb. 15 oz.)



### S-X30

**2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER UND -PASSIVSTRAHLER**  
**Gehäuse:** Regalbox mit Passivstrahler **Wandlern:** 16cm (6 5/16")-Konus-Tieftöner, 6,6cm (2 5/8")-Konus-Hochtöner, Passivstrahler mit 16cm (6 5/16")-Flachmembran **Übertragungsbereich:** 50—20.000Hz **Wirkungsgrad:** 91dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 3,2W **Musikbelastbarkeit:** 40W **Abmessungen:** 210 (B) × 500 (H) × 221 (T)mm (8 1/4" (B) × 19 11/16" (H) × 8 11/16" (T)) **Gewicht:** 4,5 kg (9 lb. 15 oz.)



### S-X10

**2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER**  
**Gehäuse:** Regalbox nach dem Prinzip der geschlossen Schallwand **Wandlern:** 16cm (6 5/16")-Konus-Tieftöner, 6,6cm (2 5/8")-Konus-Hochtöner **Übertragungsbereich:** 60—20.000Hz **Wirkungsgrad:** 91dB/W (1m) **Betriebsleistung zur Erzielung von 96dB Schalldruckpegel bei 1m Abstand (DIN):** 3,2W **Musikbelastbarkeit:** 40W **Abmessungen:** 220 (B) × 350 (H) × 190 (T)mm (8 11/16" (B) × 13 3/4" (H) × 7 1/2" (T)) **Gewicht:** 3,8 kg (8 lb. 6 oz.)

© beim Hersteller  
 Archiv Michael Otto  
 HiFi-Classic.de

\* „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

# PERSONAL (Casseten-Receiver-Anlagen)



- R-7**  
**RX-70** REINEISENTÜCHTIGES DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW-STEREO-CASSETTEN-RECEIVER MIT FESTSENDERTASTEN UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B  
**S-X30** 2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER UND -PASSIVSTRAHLER



- R-3**  
**RX-30L** REINEISENTÜCHTIGES UKW/MW/LW-STEREO-CASSETTEN-RECEIVER MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND DIGITALANZEIGE  
**S-X10** 2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER



- R-1**  
**RX-10L** REINEISENTÜCHTIGES UKW/MW/LW-STEREO-CASSETTEN-RECEIVER MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B  
**S-X10** 2-WEGE-KOMPAKT-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 16cm-TIEFTÖNER



- RX-70**  
**REINEISENTÜCHTIGES DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-UKW/MW-STEREO-CASSETTEN-RECEIVER MIT FESTSENDERTASTEN UND DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B**  
**Sinusleistung:** 25W + 25W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,5% Klirr), 27W + 27W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Stereo; 20µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) **Frequenzbereich (-20dB):** 30—17.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 102 (H) × 288 (T)mm (16 9/16" (B) × 4" (H) × 11 5/16" (T)) **Gewicht:** 8,3 kg (18 lb. 5 oz.)



- RX-30L**  
**REINEISENTÜCHTIGES UKW/MW/LW-STEREO-CASSETTEN-RECEIVER MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND DIGITALANZEIGE**  
**Sinusleistung:** 25W + 25W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,5% Klirr), 27W + 27W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 12dBf (IHF) (1,1µV, 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN), Stereo; 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) **Frequenzbereich (-20dB):** 40—15.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 120 (H) × 392 (T)mm (16 9/16" (B) × 4 3/4" (H) × 15 7/16" (T)) **Gewicht:** 7,5 kg (16 lb. 9 oz.)



- RX-10L**  
**REINEISENTÜCHTIGES UKW/MW/LW-STEREO-CASSETTEN-RECEIVER MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B**  
**Sinusleistung:** 12W + 12W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,5% Klirr), 15W + 15W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono; 12dBf (IHF) (1,1µV, 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN), Stereo; 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) **Frequenzbereich (-20dB):** 40—15.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 120 (H) × 392 (T)mm (16 9/16" (B) × 4 3/4" (H) × 15 7/16" (T)) **Gewicht:** 6,9 kg (15 lb. 3 oz.)

\* „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

# Hi-Fi-Systeme



## X-990

- SA-720 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER
- TX-720 UKW-/MW-STEREO-TUNER MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND FESTSENDERTASTEN
- CT-720 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DREI-MOTOREN-DIREKTANTRIEB, AUTO-REVERSE-WIEDERGABE, DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B
- PL-720 VOLLAUTOMATISCHER QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB
- CS-757 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 3 WANDLERN, TIEFTÖNER MIT 30cm (12")-KONUS
- CB-990 AUDIO-RACK
- SG-300 GRAPHISCHER STEREO-FREQUENZGANGENTZERRER (Separat lieferbar)
- DT-510 FLUROSCAN™-DIGITAL-TIMER HOHER PRÄZISION (Separat lieferbar)

\*Beschreibung der einzelnen Geräte finden Sie den übrigen Seiten.  
(Graphischer Stereo-Frequenzgangentzerrer SG-300, Audio-Schaltuhr DT-510, Stereo-Kopfhörer SE-M10 und Mikrofon DM-21 sind nicht eingeschlossen.)

(Aus optischen Gründen wurden die in Audio-Rack CB-990 und den Doppel-Racks untergebrachten Plattenspieler mit montierter Staubschutzhaube photographiert. Für die Praxis empfiehlt es sich allerdings, bei Verwendung dieser Audio-Racks die Staubschutzhauben abzunehmen.)



## X-990 ZWILLINGS-AUDIO-RACK

(Foto zeigt Audio-Rack mit eingebauten Bausteinen.)

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



## X-770

- SA-620 INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER
- TX-720 UKW/MW-STEREO-TUNER MIT SPANNUNGS-SYNTHESIZER UND FESTSENDERTASTEN
- CT-520 STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND IC-VOLL-LOGIKSCHALTUNG
- PL-620 QUARZ-PLL-PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFUHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION
- CS-656 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 3 WANDLERN, TIEFTÖNER MIT 25cm (10")-KONUS
- CB-990 AUDIO-RACK
- SG-300 GRAPHISCHER STEREO-FREQUENZGANGENTZERRER (Separat lieferbar)
- DT-510 FLUROSCAN™-DIGITAL-TIMER HOHER PRÄZISION (Separat lieferbar)

\*Beschreibung der einzelnen Geräte finden Sie den übrigen Seiten.  
(Graphischer Stereo-Frequenzgangentzerrer SG-300, Audio-Schaltuhr DT-510, Stereo-Kopfhörer SE-M10 und Mikrofon DM-21 sind nicht eingeschlossen.)

(Aus optischen Gründen wurden die in Audio-Rack CB-990 und den Doppel-Racks untergebrachten Plattenspieler mit montierter Staubschutzhaube photographiert. Für die Praxis empfiehlt es sich allerdings, bei Verwendung dieser Audio-Racks die Staubschutzhauben abzunehmen.)



## X-770 ZWILLINGS-AUDIO-RACK

(Foto zeigt Audio-Rack mit eingebauten Bausteinen.)



## X-550

- SA-520** INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER
- TX-520L** UKW/MW/LW-STEREO-TUNER
- CT-520** STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-  
RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND IC-VOLL-  
LOGIKSCHALTUNG
- PL-320** PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-  
RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND  
SCHNELLSTARTFUNKTION
- CS-454** 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 3 WANDLERN,  
TIEFTÖNER MIT 20cm (8")-KONUS
- CB-550** AUDIO-RACK
- DT-510** FLUROSCAN™-DIGITAL-TIMER HOHER PRÄZISION  
(Separat lieferbar)

\*Beschreibung der einzelnen Geräte finden Sie den übrigen Seiten.  
(Audio-Schaltuhr DT-510, Stereo-Kopfhörer SE-M10 und Mikrofon DM-21 sind nicht eingeschlossen.)

(Aus optischen Gründen wurden die in Audio-Rack CB-990 und den Doppel-Racks untergebrachten Plattenspieler mit montierter Staubschutzhaube photographiert. Für die Praxis empfiehlt es sich allerdings, bei Verwendung dieser Audio-Racks die Staubschutzhauben abzunehmen.)



### X-550 ZWILLINGS-AUDIO-RACK

(Foto zeigt Audio-Rack mit eingebauten Bausteinen.)



## X-330

- SA-420** INTEGRIERTER STEREO-VERSTÄRKER
- TX-520L** UKW/MW/LW-STEREO-TUNER
- CT-320** STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-  
RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND LEICHTGÄNGIGE  
TIPPTASTEN
- PL-120** PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-  
RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND  
SCHNELLSTARTFUNKTION
- CS-353** 2-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 2 WANDLERN,  
TIEFTÖNER MIT 20cm (8")-KONUS
- CB-550** AUDIO-RACK
- DT-510** FLUROSCAN™-DIGITAL-TIMER HOHER PRÄZISION  
(Separat lieferbar)

\*Beschreibung der einzelnen Geräte finden Sie den übrigen Seiten.  
(Audio-Schaltuhr DT-510, Stereo-Kopfhörer SE-M10 und Mikrofon DM-21 sind nicht eingeschlossen.)

(Aus optischen Gründen wurden die in Audio-Rack CB-990 und den Doppel-Racks untergebrachten Plattenspieler mit montierter Staubschutzhaube photographiert. Für die Praxis empfiehlt es sich allerdings, bei Verwendung dieser Audio-Racks die Staubschutzhauben abzunehmen.)



### X-330 ZWILLINGS-AUDIO-RACK

(Foto zeigt Audio-Rack mit eingebauten Bausteinen.)

# Receiver Systemen



## SX-5L System

**SX-5L** COMPUTERGESTEUERTER UKW/MW/LW-DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-RECEIVER MIT FESTSENDERTASTEN UND NON-SWITCHING™-ENDSTUFE

**Sinusleistung:** 32W + 32W (8 Ohm, 40—20.000Hz, 0,08% Klirr), 40W + 40W (8 Ohm, DIN) **UKW-Nutzempfindlichkeit:** Mono: 11,2dBf (IHF) (1,0µV 75 Ohm), 1,0µV (26dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN), Stereo: 25µV (46dB Fremdspannungsabstand, 75 Ohm, DIN) **Abmessungen:** 420 (B) × 98 (H) × 311 (T) mm (16 3/16" (B) × 3 7/8" (H) × 12 1/4" (T)) **Gewicht:** 5,8 kg (12 lb. 13 oz.)

**PL-4** PLATTENSPIELER MIT DIREKTANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTARTFUNKTION

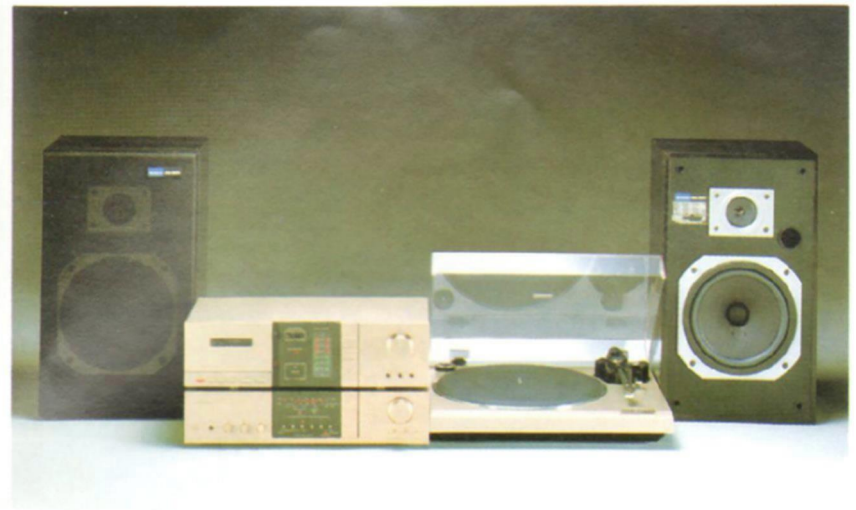
**Gleichlaufschwankungen:** 0,014%\* (\*gemessen direkt am FG-Ausgang), 0,025% (effektiv, bewertet), ±0,035% (DIN) **Rumpel-Geräuschspannungsabstand:** 78dB (DIN B) **Abmessungen:** 420 (B) × 108 (H) × 367 (T) mm (16 3/16" (B) × 4 1/4" (H) × 14 7/16" (T)) **Gewicht:** 5,8 kg (12 lb. 13 oz.)

**CT-3** STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND LEICHTGÄNGIGE TIPPTASTEN

**Gleichlaufschwankungen:** 0,05% (effektiv, bewertet), ±0,18% (DIN) **Fremdspannungsabstand:** 57dB\*\* (Ohne Dolby) **Frequenzbereich** (-20dB): 25—16.000Hz (Reineisenband) **Abmessungen:** 420 (B) × 120 (H) × 245 (T) mm (16 3/16" (B) × 4 3/4" (H) × 9 5/8" (T)) **Gewicht:** 4,4 kg (9 lb. 11 oz.)

**CS-454** 3-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 3 WANDLERN, TIEFTÖNER MIT 20cm (8")-KONUS

**Wandler:** 20cm (8")-Konus-Tieftöner, 7,7cm (3")-Konus-Mitteltöner, 6,6cm (2 5/8")-Konus-Hochtöner **Abmessungen:** 300 (B) × 520 (H) × 230 (T) mm (11 13/16" (B) × 20 1/2" (H) × 9 1/16" (T)) **Gewicht:** 6,7 kg (14 lb. 12 oz.)



## SX-4L System

- SX-4L** COMPUTERGESTEUERTER UKW/MW/LW-DIGITAL-QUARZ-SYNTHESIZER-RECEIVER MIT FESTSENDERTASTEN
- PL-2** PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTART-FUNKTION
- CT-3** STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND LEICHTGÄNGIGE TIPPTASTEN
- CS-353** 2-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 2 WANDLERN, TIEFTÖNER MIT 20cm (8")-KONUS



## SX-400L System

- SX-400L** UKW/MW/LW-STEREO-RECEIVER
- PL-120** PLATTENSPIELER MIT RIEMENANTRIEB, TONARM-RÜCKFÜHRAUTOMATIK UND SCHNELLSTART-FUNKTION
- CT-320** STEREO-CASSETTENMASCHINE MIT DOLBY\*-RAUSCHUNTERDRÜCKUNG B UND LEICHTGÄNGIGE TIPPTASTEN
- CS-353** 2-WEGE-LAUTSPRECHERSYSTEM MIT 2 WANDLERN, TIEFTÖNER MIT 20cm (8")-KONUS

\*„Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

\*\*Mit Dolby-B ergibt sich eine Verbesserung des Fremdspannungsabstandes um 10 dB bei 5 kHz.



**PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**

4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, TOKYO 153, JAPAN

**PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.**

Luithagen-Haven 9, B-2030 ANTWERPEN-BELGIUM

**AUSTRIA:** HANS LURF, Schottenfeldgasse 66, A-1070 Wien

**BELGIUM:** PIONEER BELGIUM, A DIVISION OF PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V., Luithagen-Haven 9, B-2030 Antwerpen

**DENMARK:** PIONEER ELECTRONICS DENMARK A/S, Helgeshøj Alle 26, DK-2630 Tåstrup

**FAROE ISLANDS:** S.H. JAKOBSEN RADIOHANDIL, Bryggjubakki 10, 3800 Tórshavn

**FINLAND:** ULKOKAUPAT OY, Kutojantie 6, SF-02630 Espoo 63

**FRANCE:** MUSIQUE DIFFUSION FRANCAISE, 10, Rue des Minimes F-92270 Bois-Colombes

**WEST-GERMANY:** PIONEER-MELCHERS GmbH, Schlachte 41, Postfach 10 25 60, D-2800 Bremen 1

**GIBRALTAR:** LIBERTY LTD., Main Street 80-82

**GREAT BRITAIN:** PIONEER HIGH FIDELITY (GB) LTD., The Ridgeway, Iver, Buckinghamshire SLO 9JL

**GREECE:** CHRISTOS AXARLIS, Acadimias Street 96-98, GR-Athens 141

**ICELAND:** BJARNI STEFANSSON, Laugavegur 66, Box 617, 101 Reykjavik

**IRELAND:** RADIO IMPORT LTD., 86, Jamestown Road, Inchicore, Dublin 8

**ITALY:** PIONEER ELECTRONICS (ITALIA) S.p.A., Via Fantoli 17, I-20138 Milano

**THE NETHERLANDS:** PIONEER ELECTRONICS (HOLLAND) B.V., Hogeweyselaan 25, NL-1382 JK Weesp

**NORWAY:** INGENIØRFORRETNINGEN ATLAS A/S, Konows Gate 8, P.O. Box 198 Sentrum, N-Oslo 1

**PORTUGAL:** SETRON, Rua Teixeira de Pascoais, 21-A/B, P-1700 Lisboa

**PRINCIPAT D'ANDORRA:** R. AC. EL, Parc de la Mola, 6-3A, Escaldes-valls d'Andorra

**SPAIN:** ATAIO INGENIEROS S.A., Enrique Larreta 10-12, E-Madrid 16

**SWEDEN:** PIONEER ELECTRONIC SVENSKA A.B., Lumavägen 6, S-10460 Stockholm

**SWITZERLAND:** SACOM S.A., Allmendstrasse 11, CH-2501 Port/Biel-Bienne

Hinweis: Änderungen der Technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Die Lieferbarkeit der aufgeführten Modelle bedarf der Bestätigung.

\*Nach den FTZ-Normen modifizierte Modelle können geringfügig von den obigen technischen Daten abweichen.